

OSLO, 10 août 2000

La seconde Assemblée générale du CISH s'est tenue dans l'Auditorium n° 2, Bâtiment B de la nouvelle Université d'Oslo, sous la présidence du Professeur Ivan Berend, le jeudi 10 août de 17 h 30 à 19 h.

Étaient présents :

* les membres du Bureau : Ivan T. Berend, Président ; Natalie Zemon Davis, Alexander Tchoubarian, vice-présidents ; François Bédarida, secrétaire général ; Pierre Ducrey, trésorier ; Jürgen Kocka, Hiroyuki Ninomiya, Eva Österberg, Jean-Claude Robert, Romila Thapar, Rosario Villari, membres assesseurs ; ainsi que Even Lange, président du Comité d'organisation du XIX^e Congrès international des Sciences Historiques. (Excusés : Theo Barker et Ernesto de La Torre Villar, membres conseillers).

* les représentants des Comités nationaux, Organismes internationaux affiliés et Commissions internes suivants:

Comités nationaux	Délégué	Délégué adjoint
1 - Albanie	Absent	
2 - Allemagne	Andreas Kunz	
3 - Argentine	Absent	
4 - Australie	Jill Roe	Margaret Mc Donough-Glenn
5 - Autriche	Erwin Schmidl	
6 - Belgique	A. Verhulst	
7 - Biélorussie	Absent	
8 - Brésil	A. Luis Cervo	
9 - Bulgarie	Milem Semkov	
10 - Canada	Greg Kealey	
11 - Chili	Absent	
12 - Chine	Chongji, Jin	
13 - Chypre	Absent	
14 - Corée (Séoul)	Yongdeok Kim	
15 - Corée (Pyongyang)	Absent	
16 - Croatie	Absent	
17 - Danemark	Karsten Fledelius	
18 - Espagne	Manuel Espadas Burgos	
19 - États-Unis	Anita Jones	
20 - Finlande	Matti Klinge	
21 - France	Jean-Pierre Martin	
22 - Grande-Bretagne	Kathleen Burk	Michael Biddiss
23 - Grèce	Basilique Papoulia	
24 - Guinée	Absent	
25 - Hongrie	György Szekely	



26 - Inde	Romila Thapar	
27 - Irlande	Keith Jeffery	
28 - Islande	Loftur Guttormsson	A. Agnarsdottir
29 - Israël	Michael Heyd	
30 - Italie	Franco Bolgiani	Edoardo Tortarolo
31 - Japon	Yuzo Itagaki	Masao Nishikawa
32 - Lettonie	Evalds Mugurevitch	
33 - Lituanie	Egidijus Aleksanravicius	
34 - Luxembourg	Paul Spang	
35 - Maroc	A. Kaddouri	
36 - Mexique	Absent	
37 - Mongolie	Absent	
38 - Norvège	Francis Sejersted	Nils Ivar Agøy
39 - Pays-Bas	Hans Blom	Antoon De Baets
40 - Pérou	Absent	
41 - Pologne	Henryk Samsonowicz	
42 - Portugal	Absent	
43 - Roumanie	Dan Berindei	Constantin Buse
44 - Russie	Sergei L. Tikhvinski	
45 - Slovaquie (Rép. de)	Dusan Kovac	
46 - Slovénie	Absent	
47 - Rép. Sud-Africaine	Elize Van Eeden	
48 - Suède	Rolf Torstendhal	
49 - Suisse	Antoine Fleury	
50 - Tchéquie (République)	Vilèm Precan	
51 - Tunisie	Absent	
52 - Turquie	Bahaeddin Yediyildiz	
53 - Ukraine	Iaroslav Isaievich	
54 - Uruguay	Absent	
55 - Vatican (Saint-Siège)	Walter Brandmüller	
56 - Venezuela	Absent	
57 - Viêt-nam	Absent	

**Organismes internationaux
affiliés**

	Délégué	Délégué adjoint
1 - Association internationale d'Études du Sud-Est Européen	Absent	
2 - Ass. internationale d'Histoire Contemporaine de l'Europe	Jacques Bariéty	
3 - Ass. internationale d'Histoire du Droit et des Institutions	Laurent Waelkens	Robert Feenstra
4 - Ass. internationale d'Histoire Economique	Absent	
5 - Ass. internationale des Etudes Byzantines	Absent	
6 - Comité internal d'Histoire de la 2e Guerre mondiale	Henry Rousso	

7 - Commission pour l'Histoire et la Théorie de l'Historiographie	Georg Iggers	
8 - Comm. internationale des Mouvements Sociaux et des Structures Sociales	Jürgen Kocka	
9 - Comm. internationale d'Histoire Ecclésiastique Comparée	Brenda Bolton	
10 - Comm. internationale d'Histoire maritime	Absent	
11 - Comm. internationale d'Histoire Militaire Comparée	P. Kamphuis	
12 - Comm. internationale d'Histoire des Relations internationales	Brunello Vigezzi	
13 - Comm. internationale d'Histoire de la Révolution française	Michel Vovelle	
14 - Comm. internationale de Numismatique	Absent	
15 - Comm. internationale des Etudes Slaves	Edward Thaden	
16 - Comm. internationale pour l'Histoire des Assemblées d'État	John Rogister	
17 - Comm. internationale pour l'Histoire des Universités	H. Robinson-Hammerstein	H. de Ridder-Symoens
18 - Comm. internationale pour l'Histoire des Villes	Absent	
19 - Fédération internationale des Sociétés et Instituts pour l'Etude de la Renaissance	Absent	
20 - Féd. internationale pour la Recherche en Histoire des Femmes	Nancy A. Hewitt	
21 - Instituto Panamericano de Geografía e Historia	Francisco Henriquez Solano	
22 - Intern. Association of Histor. Soc. for the Study of Jewish History	Michael Meyer	
23 - Intern. Standing Conference for the History of Education	Jeroen Dekker	
24 - Société pour l'Étude des Croisades et de l'Orient latin	Absente	
25 - Société internationale pour la Didactique de l'Histoire	Karl Pellens	
26 - Société internationale d'Histoire de l'Éducation physique et du Sport	Absente	
27 - Union des Historiens arabes	Absent	
28 - Unione internaz. degli Istituti di Archeologia, Storia, e Storia dell'Arte in Roma	Absent	

Commissions internes	Délégué	Délégué adjoint
1 - Association contre la Manipulation de l'Histoire (MURS)	Absent	
2 - Association des Historiens Africains	Absent	
3 - Comité international de Paléographie latine (CIPL)	Absent	
4 - Comité international pour la Métrologie historique (CIMH)	Jean-Claude Hocquet	
5 - Commission internationale de Démographie historique	Absent	
6 - Commission internationale de Diplomatie	Absent	
7 - Commission internationale pour l'Histoire de la Révolution russe	Absent	
8 - International Association for Media and History (IAMHIST)	Absent	



9 - International Commission for Historical Journals	Absent
10 - MAJESTAS (Etude de la Souveraineté)	Absent
11 - Peace History Society	Absent
12 - Groupe d'étude sur la "Guerre froide"	Alexander Tchoubarian

L'ordre du jour était le suivant:

1. Approbation du rapport d'activité du Secrétaire général
2. Approbation du rapport financier du Trésorier
3. Vote sur le lieu du XIX^e Congrès international des sciences historiques en 2005
4. Délibération sur le quinquennium 1995-2000 et sur l'avenir
5. Election du Bureau 2000-2005
6. Questions diverses

*
* *

Le Président Ivan Berend ouvre la séance par quelques remarques avant de passer aux votes relatifs aux deux premiers points de l'ordre du jour.

1. Approbation du rapport d'activité du Secrétaire général

Le rapport d'activité du Secrétaire général est approuvé à l'unanimité.

2. Approbation du rapport financier du Trésorier

Les membres de l'Assemblée générale prennent acte des documents financiers présentés par le Trésorier au nom du Bureau. Ces documents ne soulèvent aucune question de leur part. Le Président Berend donne alors la parole aux commissaires aux comptes désignés lors de la précédente séance, les professeurs Kathleen Burk et Gregory Kealey, qui lisent leur rapport (dont le texte figure en annexe).

Les membres de l'Assemblée générale approuvent ce rapport et donnent décharge à l'unanimité au Bureau pour sa gestion financière concernant les années 1997, 1998 et 1999.

À la question d'un délégué qui s'interroge sur le moyen d'inciter certains Comités nationaux à se réorganiser et, en particulier, à verser régulièrement leur cotisation annuelle, le Trésorier répond qu'étant une organisation internationale faitière, le CISH ne peut intervenir dans les affaires internes des Comités nationaux, qui doivent veiller eux-mêmes à l'efficacité de leur gestion.

3. Vote sur le lieu du XX^e Congrès international des Sciences Historiques en l'an 2005

Un bref échange de vue intervient avant de procéder au vote sur la candidature de l'Australie. L'Assemblée se prononce à l'unanimité en faveur de Sydney. Les délégués de l'Australie se réjouissent vivement de cette décision et en remercient les membres de l'Assemblée générale.

4. Délibération sur le quinquennium 1995-2000 et sur l'avenir

Le Président Ivan Berend donne la parole à l'auditoire en rappelant que l'Assemblée générale représente pour les membres du CISH une occasion privilégiée de s'exprimer et de faire entendre leurs vues.

Plusieurs délégués critiquent la procédure régissant l'élection des membres du Bureau. Les propositions de la Commission de nomination sont présentées trop tardivement ce qui ne laisse pas aux membres de l'Assemblée générale un temps de réflexion suffisant pour voter en connaissance de cause.

Le Professeur Rolf Torstendahl (Suède) suggère qu'à l'avenir la liste proposée par la Commission de nomination soit diffusée un mois à l'avance.

Le Président Berend prend acte de cette proposition tout en indiquant que ce sera au nouveau Bureau de donner suite. Pour sa part, François Bédarida fait observer qu'il y a lieu de se conformer aux statuts du CISH, en particulier à l'article 5 qui régit la procédure à suivre pour la Commission de nomination.

Le Professeur Vigezzi intervient en souhaitant que les organismes membres soient plus souvent consultés et que leurs suggestions soient prises en compte. Par ailleurs, il regrette que les travaux propres aux Commissions internationales ne figurent pas dans les Actes.

François Bédarida lui fait remarquer qu'aucune d'entre elles n'a communiqué ses textes en temps voulu. Even Lange intervient alors à ce sujet en indiquant que tous les textes qui parviendront au Comité norvégien d'organisation avant le 1^{er} octobre 2000 seront inclus dans le CD-ROM à paraître.

Concernant le Congrès de Sydney, le Professeur Keith Jeffery (Irlande) suggère que le Bureau lance un appel destiné à recueillir les fonds nécessaires à l'octroi d'un certain nombre de bourses pour faciliter la participation de jeunes historiens et de spécialistes originaires de pays défavorisés. Le Trésorier prend bonne note de cette suggestion et en remercie l'auteur.

5. Élection du Bureau 2000-2005

La première Vice-Présidente, Natalie Davis, rappelle les propositions élaborées par la Commission de nomination pour la composition du Bureau 2000-2005 telles qu'elles ont été présentées lors de la séance de l'Assemblée générale du 6 août :

- **Président:** Prof. Jürgen **Kocka** (Berlin, Allemagne)
- **Première Vice-Présidente:** Prof. Eva **Österberg** (Lund, Suède)
- **Seconde Vice-Présidente:** Prof. Romila **Thapar** (New Delhi, Inde)
- **Secrétaire général:** Prof. Jean-Claude **Robert** (Montréal, Canada)
- **Trésorier:** Prof. Pierre **Ducrey** (Lausanne, Suisse)
- **Membres assesseurs:** Prof. Gregory **Bongard-Levin** (Russie)
 Prof. Catherine **Coquery-Vidrovitch** (France)
 Prof. Michael **Heyd** (Israël)
 Prof. William Chester **Jordan** (États-Unis)
 Prof. Koichi **Kabayama** (Japon)

— **Membres conseillers:** Prof. José-Luis **Peset** (Espagne)
Prof. Ivan **Berend** (Hongrie/États-Unis)

Dans la discussion qui s'engage, le Professeur Berindei (Roumanie) déplore la fin d'une longue tradition, selon laquelle le Secrétariat général du Comité international des Sciences historiques était, depuis l'origine, dévolu à un historien français. Il apprécie que le prochain candidat au Secrétariat général soit un Canadien francophone, mais il craint que l'usage de la langue française ne tombe en désuétude. Il plaide aussi pour l'allemand, l'espagnol et le russe.

Natalie Davis se félicite pour sa part de l'excellente transition qu'offre la candidature de Jean-Claude Robert.

On procède alors au vote à main levée.

Sur 57 votants (dont 40 représentants de Comités nationaux et 17 représentants d'Organismes internationaux affiliés) on décompte :

- "pour" 52
- "contre" 0
- "abstentions" 5

Après avoir remercié l'Assemblée générale pour ce vote massif, le Président sortant Ivan Berend donne la parole au nouveau Bureau.

Le Président Jürgen Kocka remercie à son tour l'Assemblée pour la confiance qu'elle vient de manifester à l'endroit de la nouvelle équipe qui s'efforcera de faire de son mieux et continuera à travailler dans un esprit de rigueur scientifique. Le nouveau Secrétaire général, Jean-Claude Robert, intervient pour affirmer avec vigueur qu'il veillera à ce que l'usage de la langue française ne soit pas minoré tant à l'occasion des Assemblées générales que dans les travaux du Comité international.

6. Questions diverses

— Georg Iggers lit un statement concernant le directeur de l'Institut für Zeitgeschichte de München.

— Renate Bridenthal et Jürgen Kocka présentent un projet de "résolution" qu'ils souhaiteraient voir adopter par l'Assemblée générale sous forme d'un communiqué de presse qui exprime " l'inquiétude et la réprobation du Comité international des Sciences historiques devant les manifestations et voies de fait de l'extrême droite, en Allemagne et dans d'autres régions d'Europe " et qui condamne " ces signes de barbarie et les graves menaces que représentent le racisme et la xénophobie pour la démocratie et la société civile en général et pour le travail des historiens — en tant que porteurs de responsabilités — en particulier ".

Ce projet, co-signé par quelques membres de l'Assemblée générale, fait l'objet d'un débat très nourri. Après que les rédacteurs de la motion ont exposé leurs arguments, plusieurs intervenants font valoir un point de vue différent.

François Bédarida considère que, s'il est bien entendu lui-même d'accord avec les principes énoncés dans la motion, ce n'est pas la vocation du CISH d'intervenir à tout moment dans les affaires du monde : pourquoi pas alors la Tchétchénie ? le Rwanda ? Srebrenica ? Autant la mission du CISH est de défendre et de protéger les historiens persécutés, censurés, menacés — au nom de la liberté de la recherche et de la liberté de publication (comme il l'a fait il y a peu à la demande des historiens de l'Académie des Sciences de Slovaquie), autant il ne peut ni ne doit se substituer à des organismes tels qu'Amnesty International dont c'est la vocation. Il y a là un problème de principe qui engage le CISH et son avenir. Naturellement chacun est libre d'agir à titre individuel face à des situations aussi



inacceptables, mais le CISH, en tant qu'institution, n'est pas le lieu pour ce genre de démarche.

Le Président Berend appuie entièrement le point de vue du Secrétaire général, ainsi que Natalie Davis. D'autres voix se font entendre dans le même sens, dont celle du Professeur John Register. Après d'autres échanges d'arguments, présentés en particulier par Jürgen Kocka et Catherine Coquery-Vidrovitch, le texte est mis aux voix : 35 délégués votent contre la motion, 10 votent pour, tandis que 7 s'abstiennent. La motion est donc rejetée.

— Le Professeur Brandmüller (Saint-Siège) prend alors la parole pour donner lecture d'une motion-pétition s'élevant contre le déclin des langues classiques.

*

Avant que ne se disperse l'Assemblée, le nouveau Président, Jürgen Kocka, exprime ses chaleureux remerciements aux six membres sortants du Bureau: Rosario Villari, Hiroyuki Ninomiya, Alexandre Tchoubarian, Natalie Davis, Ivan Berend, et tout particulièrement François Bédarida dont on ne dira jamais assez le talent, l'énergie et le temps qu'il a consacrés à la tâche fort lourde et souvent ingrate de Secrétaire général durant ces dix années.